

Adira

ศูนย์พัฒนาธรรมแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์เพื่อ
ความปลอดภัยของสตรีและครอบครัว

**ท่านเป็นหญิงอพยพหรือลี้ภัยที่มีความเสี่ยงหรือ
ประสบปัญหาความรุนแรงในครัวเรือน
ในครอบครัวหรือความรุนแรงทางเพศหรือไม่?**

หากตกอยู่ในอันตรายเฉพาะหน้า โปรดโทร 000

- หากต้องการล่าม ขอล่ามภาษาไทยเมื่อพูดกับพนักงาน
โทรศัพท์แผนกฉุกเฉิน ถ้าต้องการให้ตำรวจมาที่บ้าน
ทันที เตรียมที่อยู่ภาษาอังกฤษไว้ให้พร้อม เพื่อบอกว่า
อยู่ที่ไหน

**หากกำลังได้รับความรุนแรง โปรดติดต่อเราเพื่อ
พูดคุยกับทีม Adira สามารถขอล่ามได้**

- เราเปิดทำการ วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 9.00 น. -
17.00 น.
- หากโทรติดต่อเรานอกเวลาทำการ โปรดฝากข้อความ
และข้อมูลเพื่อเราจะติดต่อท่าน

**ความรุนแรงในครัวเรือน ในครอบครัวหรือความ
รุนแรงทางเพศคืออะไร?**

หมายถึงพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมหรือการคุกคามที่หลากหลาย
ทั้งที่รุนแรงและไม่รุนแรง ที่เกิดขึ้นในความสัมพันธ์
ใกล้ชิด (คู่ครองหรือสามีภรรยา) หรือความสัมพันธ์อื่นๆ
ในครอบครัว รวมถึง:

- สมาชิกอื่นในครอบครัวหรือในครัวเรือน
- ความสัมพันธ์ของผู้ดูแล
- ความสัมพันธ์ทางวัฒนธรรมและเครือญาติ
- ความสัมพันธ์กับผู้อุปถัมภ์
- ความสัมพันธ์กับญาติร่วมสายโลหิตที่ไม่ได้อยู่ด้วยกัน

ตัวอย่างของความรุนแรงนี้

- ล่วงละเมิดทางอารมณ์
- ล่วงละเมิดทางร่างกาย
- ล่วงละเมิดทางเพศ
- ล่วงละเมิดด้วยวาจา
- ล่วงละเมิดทางการเงิน
- ล่วงละเมิดทางเทคโนโลยี
- ล่วงละเมิดทางจิตใจ
- ควบคุมพฤติกรรม

**ตัวอย่างของพฤติกรรมที่เหยียดหยามโดยคู่ครองหรือ
สมาชิกในครอบครัว**

- ถูกเรียกชื่อหรือพูดด้วยในลักษณะที่โหดร้ายหรือน่า
รังเกียจ
- ถูกทำร้ายร่างกายหรือได้รับบาดเจ็บ
- ถูกขู่ว่าจะถูกยกเลิกและจะถูกส่งกลับบ้าน
- ไม่ให้มีเงินเป็นของตัวเอง
- โทรศัพท์ถูกตรวจสอบ หรือถูกห้ามไม่ให้พูดคุยกับเพื่อน
และครอบครัว
- ถูกขู่ว่าจะพรากเอาลูกไปหรือลูกจะบาดเจ็บ
- ถูกบังคับให้ทำกิจกรรมทางเพศที่ไม่อยากทำ
- ไม่ยอมให้ปฏิบัติกิจทางศาสนาหรือทางวัฒนธรรม

เราช่วยท่านและลูกได้

ลงมือทำตามขั้นตอนสำคัญในการติดต่อขอความช่วยเหลือ
เพื่อช่วยให้เข้าถึงอนาคตที่ปลอดภัยและมั่นคงกว่าสำหรับ
ท่านและลูกๆ

ติดต่อเราที่ Adira โทร

02 8111 7077 หรืออีเมล

safetycentre@ssi.org.au

Adira

NSW Multicultural Centre
for Women's and Family Safety

***Note for service providers:**
Please consider your clients' safety when
providing them with printed copies of this brochure

Are you a migrant or refugee woman at risk of, or experiencing, domestic, family or sexual violence?

**If you are in immediate danger,
please call 000.**

- If you need an interpreter, request one in your language when speaking to the emergency operator. If you need police to attend your home immediately, have your address in English ready to inform them where you are.

If you are experiencing violence, please contact us to speak to our Adira team. You can request an interpreter.

- We are open Monday to Friday, 9am–5pm.
- If you are calling outside of these hours, please leave a message and your contact information, and we will call you back.

What is domestic, family and sexual violence?

It includes a wide range of abusive behaviors or threats, both violent and non-violent, that occur within intimate (partner or spouse) or other family relationships, including:

- Other family or household members
- Carer relationships
- Cultural and kinship relationships
- Foster care relationships
- Blood relatives who do not live together.

Examples of this violence

- Emotional abuse
- Physical abuse
- Sexual abuse
- Verbal abuse
- Financial abuse
- Technology facilitated abuse
- Psychological abuse
- Controlling behaviours.

Examples of abusive behaviour by a partner or family members

- You are being called names or being spoken to in a cruel or offensive way
- You are physically harmed or hurt
- You are threatened that your visa will be cancelled, and you will be sent back home
- You are not allowed to have your own money
- Your phone is checked or you are stopped from talking to friends and family
- You are threatened that your children will be taken away from you or will be hurt
- You are forced to do sexual things you do not want to do
- You are not allowed to practice your religion or culture.

We can help you and your children

Take the important step of reaching out for support. This brings you closer to a safer and healthier future for you and your children.

Contact us at Adira

02 8111 7077 or
safetycentre@ssi.org.au